



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Ceny zemědělských výrobců

Celer.....	9,50 Kč/kg
Zelí bílé konzumní.....	4,20 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	2
Spotřebitelské ceny.....	4
Informace ze zahraničních trhů.....	4
Aktuality.....	8

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Ve 13. týdnů roku 2007 se oproti 11. týdnů průměrná **cena zemědělských výrobců (CZV)** bílého konzumního zelí zvýšila o 0,10 Kč/kg na 4,20 Kč/kg, tj. o 2,4 %. CZV celeru se pohybovaly v rozpětí od 8,- do 11,50 Kč/kg.

Obchodní ceny

Ve 13. týdnů 2007 ve srovnání s 9. týdnem výrazně posílila **obchodní nákupní cena (NC)** okurek hadovek o 13,60 Kč/kg (tj. o 88,1 %) na 29,- Kč/kg, jejich **obchodní odbytová cena (OC)** se zvýšila o 13,- Kč/kg na 33,70 Kč/kg, tj. o 62,6 %. Také OC salátových okurek posílila v průměru o 6,20 Kč/kg (tj. o 26,5 %) na 29,60 Kč/kg. Dále posílila NC importované balené brokolice (500 g) o 2,80 Kč/ks (tj. o 23,1 %) na 14,70 Kč/ks, OC vzrostla o 2,60 Kč/ks na 18,- Kč/ks, tj. o 16,9 %. Za sledované období vzrostla také NC hlávkové kapusty z dovozu o 4,50 Kč/kg (tj. o 46,4 %) na 14,10 Kč/kg, její OC vzrostla o 1,- Kč/kg na 14,70 Kč/kg, tj. o 7,2 %. Průměrná NC květáku posílila o 3,30 Kč/ks na 22,30 Kč/ks, tj. o 17,6 %, vzrostla také její OC o 8,10 Kč/ks (tj. o 36,3 %) na 30,40 Kč/ks. V 11. týdnů klesla NC

mrkve z dovozu o 1,20 Kč/kg (tj. o 16,9 %) na 5,90 Kč/kg, její OC klesla o 0,30 Kč/kg na 8,50 Kč/kg, tj. o 3,6 %. Naproti tomu výrazný nárůst průměrné NC zaznamenala bílá paprika z dovozu a to o 12,20 Kč/kg (tj. o 25,5 %) na 60,20 Kč/kg, její OC posílila o 10,50 Kč/kg (tj. o 16,8 %) na 73,30 Kč/kg. Dále vzrostla NC rajčat z dovozu o 9,50 Kč/kg (tj. o 41,3 %) na 32,40 Kč/kg, OC vzrostla o 15,20 Kč/kg na 42,-, tj. o 56,9 %. Průměrná NC hlávkového salátu z dovozu se snížila o 1,50 Kč/ks (tj. o 14,2 %) na 8,80 Kč/ks, OC klesla o 0,60 Kč/ks na 11,10 Kč/ks, tj. o 5,1 %. Naopak za stejné období vzrostla průměrná NC ledového salátu z dovozu o 3,- Kč/ks na 14,- Kč/ks, tj. o 27,0 %, jeho OC vzrostla o 3,60 Kč/ks (tj. o 24,0 %) na 18,40 Kč/ks. Ve 13. týdnů došlo k posílení NC červeného zelí z dovozu o 2,- Kč/kg (tj. o 33,3 %) na 8,- Kč/kg, jeho OC vzrostla o 1,40 Kč/kg na 9,60 Kč/kg, tj. o 17,1 %. Dále vzrostla průměrná NC pekinského zelí z dovozu o 7,50 Kč/kg na 20,10 Kč/kg, tj. o 59,5 %, jeho průměrná OC vzrostla o 8,40 Kč/kg (tj. o 56,4 %) na 23,30 Kč/kg.



Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 13. týden 2007

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 11. týdnu 2007	
		min.	max.	průměr	v Kč	v %
Celer	kg	8,00	11,50	9,50	.	.
Cibule netříděná suchá	kg			*		
Zelí bílé konzumní	kg	4,00	4,50	4,20	0,10	+ 2,4

Poznámka : Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy. MJ = měrná jednotka, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici, * = méně než 3 respondenti.

Pramen : ZUČM

Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 13. týden 2007

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±13/11	min.	max.	průměr	±13/11
Brokolice (500 g)	ks			*		11,30	17,50	14,70	+ 2,80
Celer bez natě	kg			*		6,50	14,90	12,50	- 1,00
Cibule světlá suchá	kg			*		6,40	10,70	8,50	+ 0,10
šalotka	ks			*		5,50	8,30	6,90	+ 0,10
Česnek	kg			*		56,00	59,70	57,40	- 1,90
Kapusta hlávková raná	kg			*		9,50	19,50	14,10	+ 4,50
Květák	ks			*		18,50	26,60	22,30	+ 3,30
Meloun vodní	kg			*		22,00	27,50	24,80	.
Mrkev a karotka	kg			*		5,50	6,30	5,90	- 1,20
Okurky hadovky	kg			*		27,00	32,30	29,00	+ 13,60
Paprika bílá	kg			*		46,00	73,40	60,20	+ 12,20
červená	kg			*		41,00	42,00	41,70	- 3,20
zelená	kg			*		25,90	33,50	30,60	+ 4,30
oranžová	kg			*		34,00	50,20	40,30	.
Petrželová nať kadeřavá	kg			*		23,00	41,80	30,90	- 2,40
Pór	kg			*		11,50	14,90	12,60	- 0,70
Rajčata	kg			*		29,00	34,90	32,40	+ 9,50
Rajčata keříková	kg			*		37,00	45,30	41,60	.
Ředkev bílá	ks			*		5,00	6,60	5,80	- 0,20
Ředkvičky	sv.			*		4,40	7,40	5,60	- 0,10
Salát hlávkový	ks			*		7,80	10,40	8,80	- 1,50
ledový	ks			*		12,50	14,90	14,00	+ 3,00
Zelí bílé	kg			*		3,50	5,40	4,30	+ 0,50
červené	kg			*		6,00	10,30	8,00	+ 2,00
kysané volné	kg	7,00	14,00	10,40	- 0,00	8,90	10,10	9,50	+ 0,00
pekingské	kg			*		14,70	28,60	20,10	+ 7,50
Žampiony	kg			*		32,00	41,90	36,90	+ 1,10

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH; MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.

Pramen : TIS^{ČR}SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 13. týden 2007

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±13/11	min.	max.	průměr	±13/11
Brokolice (500 g)	ks			*		16,50	20,50	18,00	+ 2,60
Celer bez natě	kg			*		15,40	19,10	17,80	+ 2,00
Cibule světlá suchá	kg			*		8,90	13,20	11,60	+ 0,60
červená	kg			*		13,20	15,50	14,40	- 0,30
šalotka	ks			*		7,40	11,90	9,30	- 0,70
Česnek	kg			*		58,90	79,00	70,80	- 1,20
Kapusta hlávková	kg			*		10,50	18,70	14,70	+ 1,00
Kedluben	ks			*		8,00	10,00	9,40	+ 0,30
Křen	kg			*		50,40	54,50	52,50	- 0,00
Květák	ks			*		20,90	40,90	30,40	+ 8,10
Meloun vodní	kg			*		24,50	35,90	31,60	.
Mrkev a karotka	kg			*		5,90	9,90	8,50	- 0,30
Okurky hadovky	kg			*		31,00	37,90	33,70	+ 13,00
salátové	kg			*		23,90	35,00	29,60	+ 6,20
Paprika bílá	kg			*		51,00	84,20	73,30	+ 10,50
červená	kg			*		56,90	93,20	66,00	+ 10,10
zelená	kg			*		33,00	43,90	39,40	+ 6,30
oranžová	kg			*		37,90	58,90	51,90	- 2,00
žlutá	kg			*		37,90	65,60	50,60	- 2,80
Pažitka v kelímku	ks	12,50	17,00	14,60	+ 0,10			*	
Petržel	kg			*		18,00	20,00	19,30	+ 0,00
Petržel nať kadeřavá	kg			*		42,80	52,00	48,20	- 0,10
Pór	kg			*		12,50	23,00	17,40	- 0,20
Rajčata	kg			*		22,00	32,50	26,80	+ 1,80
Rajčata keříková	kg			*		42,00	53,20	48,30	.
Cherry (250 g)	ks			*		22,00	24,90	23,10	+ 1,50
Ředkev bílá	ks			*		7,40	9,50	8,20	- 0,40
Ředkvička	sv.			*		7,40	9,00	8,30	+ 0,50
Salát barevný	ks			*		17,00	18,50	17,50	+ 0,10
hlávkový	ks			*		9,70	12,20	11,10	- 0,60
ledový	ks			*		16,90	22,00	18,40	+ 3,60
Zázvor	kg			*		36,50	58,90	48,50	- 4,90
Zelí bílé	kg			*		4,30	6,70	5,70	+ 0,20
červené	kg			*		8,50	10,90	9,60	+ 1,40
kysané balené	ks	8,70	12,80	10,10	- 0,00	7,40	13,20	10,00	+ 0,20
pekingské	kg			*		19,00	33,50	23,30	+ 8,40
Žampiony	kg			*		44,00	52,50	47,80	+ 0,80

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF

Spotřebitelské ceny

Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

Druh/týden	51.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.
Papriky	53,07	56,04	64,51	69,25	78,05	70,49	69,91	69,94	74,75	73,63	77,23	77,71	84,63
Rajská jablka	39,71	46,95	50,61	49,45	50,36	49,18	48,55	41,96	38,84	36,47	35,77	36,12	46,24
Karotka pravá	12,61	13,40	13,55	14,02	14,52	14,56	14,51	14,32	14,81	14,82	14,94	14,74	14,83

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen, proto mají uváděné ceny pouze orientační charakter.
Pramen: ČSÚ

Informace ze zahraničních trhů

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v Itálii

EUR/kg

Druh zeleniny	Týden		± %
	19.3. - 25.3. 2007	12.3. - 18.3. 2007	
Celer	0,18	0,13	40,00
Cibule žlutá	0,57	0,60	- 4,73
Květák a brokolice	0,32	0,24	35,21
Mrkev	0,23	0,23	0,00
Rajčata rychlená	0,66	0,60	10,42

Pramen: ISMEA, Servizi per il Mercato Agricolo Alimentare

Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 20.3.2007

USD/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Průměrná cena
Brokolice	Španělsko	kg	2,13
Cibule	Španělsko	kg	0,88
Kapusta kadeřavá	Francie	kg	0,55
Květák (karton 12 ks)	Velká Británie	ks	1,01
Ledový salát	Španělsko	ks	0,74
Mrkev	Velká Británie	kg	0,54
Okurky salátové	Holandsko	kg	1,18
Paprika zelená G	Španělsko	kg	2,54
červená G	Izrael	kg	4,61
Petržel	Itálie	Kg	2,35
Rajčata	Španělsko	kg	2,06
Zelí bílé	Holandsko	kg	0,35

Pramen: USDA - Fruit and Vegetables Market News



Průměrné velkoobchodní ceny domácích producentů zeleniny v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 13. týden (k 27.3.2007)

HUF/MJ

Druh zeleniny	MJ	Velkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Celer	kg	130	-	200	-
Cibule žlutá	kg	100	100	120	100
červená	kg	150	140	-	200
Červená řepa	kg	-	40	75	70
Česnek	kg	600	700	700	500
Hlávkový salát	ks	100	80	90	110
Mrkev	kg	80	80	80	100
Okurky salátové	kg	400	320	400	330
Papriky žluté	kg	130	75	60	120
Petržel	kg	140	130	120	180
Rajčata	kg	600	450	550	550
Ředkvičky	sv.	90	60	65	40
Zelí bílé	kg	80	40	65	60
červené	kg	100	-	100	100
Žampiony	kg	450	-	-	380

Poznámka: - = údaj není k dispozici
Pramen : AKII

Přehled cen zeleniny v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 12.3. - 18.3. (11. týden) 2007

HRK/kg

Druh zeleniny	Velkoobchod			Tržnice			Prodejny		
	min.	max.	průměr	min.	max.	průměr	min.	max.	průměr
Rajčata	8,30	19,00	12,24	8,00	30,00	17,63	9,90	26,99	15,93
Papriky celkem	14,00	23,00	18,72	8,00	35,00	23,86	14,90	34,90	24,22
Okurky salátové	8,00	15,00	12,84	8,00	25,00	17,31	9,99	19,99	14,99
Cibule	2,50	5,00	3,47	3,00	10,00	5,58	1,99	5,99	4,32
Česnek	5,00	12,00	8,99	7,00	28,00	17,12	7,99	19,96	14,15
Květák	2,50	8,00	5,06	3,00	10,00	7,46	3,49	9,99	5,69
Mrkev	3,00	7,00	4,10	3,00	10,00	7,64	3,99	8,99	6,27
Salát celkem	4,00	8,00	5,64	6,00	15,00	9,90	4,99	9,99	7,64
Špenát	4,00	8,00	6,06	6,00	15,00	10,04	6,99	11,99	10,33
Zelí bílé	0,70	3,00	1,72	2,00	8,00	4,12	0,99	3,99	2,29
červené	1,50	4,00	2,92	3,00	10,00	5,67	1,99	5,99	3,80
Žampiony	16,50	23,00	18,99	10,00	28,00	20,52	10,99	35,96	26,84

Poznámka: - = údaje nejsou k dispozici.
Pramen : TISUP - Voće i povrće



Velkoobchodní ceny zeleniny ve vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 20.3. -22.3.2007

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Sandomierz		Rzeszów	
		22.3.2007		20.3.2007		22.3.2007		22.3.2007		21.3.2007	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáci produkce:											
Celer	kg	2,50	3,00	1,60	2,00	1,50	1,60	1,40	1,50	1,80	2,00
Cibule bílá	kg	0,90	1,60	1,00	1,80	1,20	1,70	0,80	1,10	1,33	1,67
Červená řepa	kg	0,50	0,80	0,70	0,90	0,70	0,80	0,40	0,50	0,80	1,00
Mrkev	kg	0,60	1,00	0,80	0,90	0,90	1,20	0,50	0,70	1,00	1,20
Petržel	kg	2,00	2,50	2,00	2,60	2,20	2,40	1,40	1,50	5,50	7,00
Pór	kg	2,30	2,90	3,00	3,00	2,40	2,80	1,80	2,00	3,00	4,00
Salát	ks	1,90	2,20	1,50	2,50	1,83	2,00	-	-	-	-
Zelí bílé	kg	0,23	0,40	0,36	0,44	0,40	0,48	0,16	0,20	0,44	0,50
Žampiony	kg	3,50	4,50	4,50	4,50	3,50	4,00	4,50	5,00	1,60	1,80

Poznámka: - = údaj není k dispozici

Pramen : Rynek owoców i warzyw świeżych

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 22.3.2007

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Hannover	Frankfurt
Cibule 40 - 60/50 - 70 mm	Německo	25 kg	9 - 11	9 - 11	9 - 11	9 - 11	9 - 11
Celer	Německo	100 kg	65 - 80	50 - 60	60 - 75	60 - 75	45 - 60
Cuketa 14 - 21 cm	Španělsko	100 kg	110 - 150	110 - 140	120 - 150	130 - 160	120 - 180
Červená řepa	Německo	100 kg	37 - 50	35 - 40	35 - 50	32 - 45	40 - 50
Mrkev	Německo	100 kg	35 - 55	37,5 - 50	39 - 53	40 - 55	45 - 60
Pór	Belgie	100 kg	55 - 70	55 - 65	60 - 75	55 - 70	60 - 70
Paprika zelená	Španělsko	100 kg	180 - 260	120 - 140	160 - 200	190 - 250	180 - 260
červená	Španělsko	100 kg	240 - 280	200 - 240	220 - 260	260 - 320	240 - 320
žlutá	Španělsko	100 kg	140 - 200	200 - 260	200 - 240	220 - 270	160 - 280
Rajčata Cherry (250 g)	Španělsko	100 ks	55 - 75	50 - 60	55 - 70	60 - 80	94 - 100
Zelí bílé	Německo	100 kg	20 - 40	25 - 35	25 - 40	26 - 36	27 - 43
Červené	Německo	100 kg	37 - 50	35 - 40	35 - 50	32 - 45	40 - 50
Čínské	Německo	100 kg	80 - 90	50 - 57,5	-	65 - 80	45 - 65

Poznámka : ks = kus, sv. = svazek, - = údaj není k dispozici.

Pramen : ZMP - Obst & Gemüse



Ceny zeleniny na Slovensku

Datum zjištění ceny: 19.3. - 21.3.2007

SKK/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny od producentů		Odbytové ceny z velkoobchodu	
		cenové rozpětí	průměrná cena	cenové rozpětí	průměrná cena
Cibule	sv.	-	-	8,00 - 12,50	10,08
Celer D	kg	-	-	14,90 - 25,00	19,32
Česnek D	kg	-	-	62,50 - 90,00	80,80
Kapusta hlávková	kg	-	-	5,00 - 8,50	13,60
Květák D	ks	-	-	27,00 - 39,00	33,47
Mrkev	kg	5,00 - 6,00	5,25	-	-
Okurky salátové D	kg	-	-	29,50 - 52,00	37,08
Paprika zelená D	kg	-	-	39,00 - 56,90	48,47
Petržel	kg	14,50 - 18,00	17,13	19,90 - 30,00	24,20
Pórek D	kg	-	-	17,50 - 29,00	24,44
Rajčata D	kg	-	-	38,50 - 61,00	47,01
Zelí bílé	kg	-	-	6,00 - 10,90	7,96
červené D	kg	-	-	8,50 - 11,50	9,63
kysané	kg	-	-	12,50 - 18,00	15,12
Žampiony volně ložené	kg	-	-	56,00 - 72,00	65,07

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz, - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Výrazně stoupla odbytová cena rajčat

Ve 12. kalendářním týdnu se odbytové ceny kořenové zeleniny vyvíjely v rozpětí od + 7,9 do - 13,0 %. V porovnání s 10. týdnem se o 4,9 % na 9,78 Sk/kg zvýšila průměrná odbytová cena mrkve z dovozu. Cena petržele klesla o 5,8 % na 24,20 Sk/kg. Průměrná cena importovaného petržele stoupla o 2,2 % na 23,46 Sk/kg. O 7,9 % na 19,32 Sk/kg se zvýšila cena celeru z dovozu. Průměrná cena červené řepy z dovozu klesla o 0,3 % na 9,05 Sk/kg.

Ceny košťálové zeleniny kolísaly. Průměrná cena domácího bílého zelí se snížila o 19,9 % na 7,97 Sk/kg a cena červeného zelí stoupla o 2,8 % na 12,95 Sk/kg. Cena bílého zelí z dovozu posílila o 3,4 % na 6,10 Sk/kg a u červeného zelí z dovozu cena klesla jen nepatrně o 0,9 % na 9,63 Sk/kg. O 12,4 % na 15,12 Sk/kg se zvýšila cena domácího kysaného zelí. Průměrná odbytová cena kedlubnu od domácích výrobců klesla o 1,4 % na 10,33

Sk/kg a cena kedlubnu z importu stoupla o 11,3 % na 10,06 Sk/kg. Odbytová cena kusového kedlubnu z dovozu posílila jen mírně o 1,5 % na 11,80 Sk/kg.

Z plodové zeleniny výrazně, až o 39,0 % na 47,01 Sk/kg stoupla cena rajčat. Naopak, o 20,7 % na 37,08 Sk/kg oslabila cena salátových okurek. Průměrné odbytové ceny zelené papriky a papriky PCR posílily o 3,6 %, resp. 3,4 % na 48,47 Sk/kg a 76,42 Sk/kg.

O 3,8 % na 14,39 Sk/kg oslabila cena dovezeného hlávkového salátu. Průměrná odbytová cena pekingského zelí z dovozu se zvýšila až na 19,42 Sk/kg (+ 41,0 %).

V porovnání s 10. kalendářním týdnem klesla cena cibule z importu (o 6,3 % na 13,71 Sk/kg). Průměrná odbytová cena importovaného česneku se zvýšila o 4,8 % na 80,80 Sk/kg. Cena póru z dovozu oslabila o 5,8 % na 24,44 Sk/kg.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou



Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny ve Francii – tržnice Paříž

Datum zjištění ceny: 22.3. 2007

USD/kg

Druh zeleniny	Země původu	Cena		
		min.	max.	průměr
Celer	Španělsko	0,94	1,07	1,00
Cibule	Francie	0,70	0,74	0,71
Česnek bílý velký	Antigua	3,35	3,62	3,48
Mrkev	Francie	0,51	0,64	0,56
Papriky červené	Španělsko	3,21	3,75	3,48
Petrželová nať kadeřavá	Itálie	1,47	1,74	1,61
Rajčata	Španělsko	1,74	2,01	1,87
Zelí bílé	Francie	0,60	0,67	0,64
Žampiony	Polsko	2,68	2,95	2,88

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News

Použití filmů s různou propustností pro UV záření při pěstování jahod a salátu

Výzkumníci z univerzity v Readingu ve Velké Británii zjistili, že kombinováním UV blokujících a UV propouštějících filmů lze při pěstování jahod a salátu zlepšovat barvu a čerstvou hmotnost sklizených produktů.

Pracovník univerzity sdělil, že ultrafialové světlo má vliv na obsah flavonoidů, fenolů a antokyanů. Antokyaniny odpovídají za barvu ovoce a zeleniny. Když byl použit UV propouštějící film, měly jahody intenzivnější zbarvení. Ale při použití UV blokujícího filmu byla získána vyšší hmotnost. Kombinováním dvou typů filmů by mohly být zlepšeny obě kvalitativní charakteristiky, které by splňovaly požadavky trhu.

Různé UV režimy mění rychlost zrání ovoce. Mají velmi silný účinek zejména na jahody, ale slabší na maliny, ostružiny a borůvky. Plně zralé

jahody obsahují více antokyanů a antioxidantů, ale nižší množství fenolových složek. Zrání ovlivňuje také sklízecí režim.

Ale existují také další, s tím související faktory. Je třeba provést další průzkum, který by zjistil, jak je při použití této technologie ovlivněna životnost produktů při skladování. Například, jsou-li dříve v sezóně produkovány tmavěji zbarvené jahody, zda může být zkrácena jejich skladovatelnost. Výzkumníci věří, že nová generace UV transparentních a UV blokujících filmů velký má potenciál na prodloužení skladovatelnosti, zvláště u jahod.

Výzkumníci také zjišťují, zda použití této technologie může ovlivňovat zdravotní výhody produktů.

Pramen: www.agronavigátor.cz, 21.3.2007

Nedovolit další pokles českého zelinářství

Čeští zelináři mají za sebou klimaticky zvláštní, přesto výnosově průměrný rok. I tak se potýkají s řadou problémů, mezi které patří cenový tlak obchodních řetězců, přísun levné zeleniny z dalších států Evropské unie, pokles výměry pěstebních ploch a nesnadné zavádění systému integrované produkce zeleniny. Promluvit si o nich přišli na konci ledna členové Zelinářské unie Čech a Moravy a pozvaní hosté na jubilejní novodobý patnáctý ročník Zelinářských dní do Olomouce.

Pěstitelský rok 2006 v úvodním vystoupení celé akce zhodnotil předseda Zelinářské unie Čech a Moravy, Ing. Jaroslav Zeman. Podle jeho slov se

v důsledku dlouhé zimy opozdily výsadby a výsevy košťálové zeleniny, největší problémy zaznamenali zelináři u květáku, který díky letním tropickému počasí trpěl suchem a jeho nadbytek na trhu byl později vystřídán nedostatkem. Za poslední dva roky klesla výměra ploch květáku o zhruba dvě stě hektarů. Ke snižování výměry dochází i u naší nejvíce pěstované košťálové zeleniny – zelí. Od roku 2004 byl zaznamenán pokles o 650 hektarů, což ještě prohloubilo naši nesoběstačnost v této komoditě. Co se týče pěstování cibulové zeleniny, zhodnotil Ing. Jaroslav Zeman uplynulý rok jako průměrný a výnosově nevyrovnaný. Příčinou byly



především srážkové a teplotní poměry v období po výsevu, které napomohly nestejnoměrnému vzcházení a vývoji porostů. Sklizeň cibule začala později, nicméně kvalita úrody pro skladování byla dobrá. Přesto nebylo naskladněno takové množství cibule, jako v uplynulých letech. Pěstební plochy cibule a cibulové zeleniny se za poslední dva roky snížily o téměř tisíc hektarů. Rovněž za výnosově průměrný byl rok 2006 označen i z hlediska pěstování kořenové zeleniny. Také zde je však zaznamenán postupný úbytek pěstebních ploch. Na vzestupu jsou naopak plochy ředkviček a salátů. Určitou, pro české zelináře však nepříliš lichotivou, renesanci prožívá i pěstování okurek nakládaček. Pěstební plochy pro produkci této komodity si v ČR pronajímají němečtí zemědělci, kteří ji pak ve své vlasti zpracovávají. Nejen díky tomu se pomalu stáváme pouhým spotřebitelským trhem se všemi negativními dopady do osídlení venkova, utváření krajiny, zvyšování nezaměstnanosti a upevňování druhořadého členství v Evropské unii.

Za problematický označil předseda ZUČM i stav skladovacích kapacit, jež je sice objemově dostatečný, nedochází však k jejich modernizaci a zlepšování úrovně směrem ke skladům s řízenou atmosférou.

Jednatřicet měsíců v EU

Jak se zdá, ani členství České republiky v Evropské unii zelinářům prozatím příliš mnoho nepřineslo. Spíše naopak, představuje pro ně handicap v podobě dodávek levné (mnohdy subvencované) zeleniny jak ze zemí původní EU 15 (pocházející především z dlouhodobé nadvýroby), tak z těch nově přistoupivších, zejména Polska. Polští pěstitelé jsou co do farmářských cen oproti našim zvýhodněni především levnější pracovní silou. Za přinejmenším složitý lze považovat i přístup k finančním prostředkům, jež EU může ze svých dotačních titulů poskytnout. Do roku 2013 budou naši pěstitelé dostávat pouze 65 % objemu financí příslušejících státům původní EU 15. To vše doplňuje nejednoduchá administrativa a také nutnost se na většině investic finančně spolupodílet či některé z nich nejdříve financovat samostatně a teprve poté čerpat ze státního rozpočtu.

Nejen Česká republika, ale i Evropská unie jako celek se potýká s obdobnými problémy. I další státy trápí vysoká koncentrace maloobchodního trhu (významné nadnárodní řetězce) a jejich rozhodující úloha při cenotvorbě negativně se promítající do ekonomického výsledku vlastních pěstitelů (v ČR až 80 % MO obratu čerstvou zeleninou zajišťují cizí řetězce). Doslova hrozbou začíná být i zvyšující se konkurenční tlak ze třetích zemí. Řešením situace by se měla stát nově připravovaná Reforma společné organizace trhu s ovocem a zeleninou přicházející na řadu znovu po deseti letech, vyhlášená Evropskou komisí dne 24. 1. 2007. Měla by především zvýšit konkurenceschopnost odvětví, eliminovat výkyv

v příjmech pěstitelů, podpořit zvyšování spotřeby ovoce a zeleniny, zvýšit ochranu životního prostředí a zjednodušit administrativní zátěž. Do jaké míry pomůže i českým pěstitelům, ukáže teprve budoucnost. S prostředky a cíly reformy seznámil shromážděné tajemník Ovocnářské unie ČR Ing. Martin Ludvík.

Propagace zelinářství je nezbytností

Zelinářská unie Čech a Moravy si jako jeden z prioritních úkolů pro loňský rok uložila práci na zlepšení propagace zeleniny. "Zcela určitě došlo k pozitivnímu posunu, a to jak v přípravě propagačních materiálů, tak v účasti na odborných výstavách," uvedl Ing. Jaroslav Zeman. Podle jeho vyjádření byla díky finanční podpoře Ministerstva zemědělství ČR, ale zejména vlastními silami vytvořena celá řada materiálů (například složka Tradiční druhy čerstvé zeleniny pěstované v ČR s informacemi o šestnácti základních druzích, historií pěstování zeleniny v tradičních regionech ČR a prioritami ZUČM, dále populárně-naučná brožura o IPZ, film o pěstování kvalitní české zeleniny v češtině a angličtině, plakát-šipková hra propagující zdravé stravování zejména mezi dětmi a další materiály apod.) a prezentačním stánkem obsazený výstavy Salima, Země živitelka a Flora Olomouc – Hortikomplex. Tato tradiční podzimní výstava byla již plnohodnotnou prezentací nejlepších výpěstků zeleniny a ovoce v celém pavilonu A. Všechny zhotovené propagační materiály ZUČM byly zaměřeny na podporu zdravého patriotismu českého zákazníka jako jediné účinné zbraně proti nadvládě řetězců a jejich levných dovozů.

Pro rok 2007 se počítá ještě s účastí na výstavě Zahrada Čech v Litoměřicích.

Díky úzké spolupráci s Ovocnářskou unií ČR se podařilo umožnit získávání prestižní značky kvality Klasa i pěstitelům čerstvé zeleniny. Propagační kampaň, kterou připravuje SZIF velmi napomáhá dalšímu prezentaci české zeleniny proti levné zelenině dovozové.

Posun v prezentaci českého zelinářství vůči spotřebitelům i vlastní úsilí tuzemských pěstitelů kladně ohodnotil také náměstek ministra zemědělství, Ing. Stanislav Kozák. Propagaci odvětví i jeho produktů považuje jednoznačně za prioritní, Ministerstvo zemědělství ČR je schopno finančně podpořit například výstavnictví.

Integrovaná produkce zeleniny

Téměř ústředním tématem Zelinářských dnů se stala Integrovaná produkce zeleniny (IPZ) – šetrný systém pěstování dávající přednost ekologicky přijatelným metodám ochrany rostlin a hnojení a umožňující vypěstovat výsledný produkt vyšší kvality (bezpečnost potravin). Představenstvo ZUČM tomuto způsobu pěstování jednomyslně přisoudilo značný význam. Unie se do problematiky zapojila již v devadesátých letech, ještě v době



existence dnes zaniklého Výzkumného ústavu zelinářského v Olomouci. Bohužel, právě díky ukončení činnosti této instituce snahy o přípravu IPZ polevily a k jejich obnově došlo až v roce 2004. Prvním úkolem bylo vytvořit pravidla s cílem poskytnout pěstitelům jasný metodický návod k tomuto způsobu pěstování. Vytvořená Pravidla pro integrovaný systém produkce zeleniny v ČR byla v lednu 2005 schválena poradou ministra zemědělství a zelináři tak mohli nový systém odstartovat, avšak zatím bez možnosti čerpat finanční prostředky (dle NR (ES) č. 1698/2005) z evropských zdrojů jako sousední státy EU 15. K přechodu na IPZ slouží dvouleté přechodné období, po které je zelinářům poskytováno poradenství a jsou také prováděny kontroly nezávislým orgánem. Po splnění všech podmínek získá pěstitel zeleniny právo pro své výpěstky používat ochrannou známku IPZ zaručující kvalitní a ekologický původ produktů. Prvních 35 osvědčení k používání ochranné známky pro rok 2007 bylo předáno pěstitelům zeleniny hospodařícím na celkové výměře 4169 ha již na Valné hromadě ZUČM dne 29. 1. 2007. V současnosti se Unie snaží systematicky vést k zavádění IPZ u více než 41 % tuzemských ploch zeleniny a doufá, že na tento způsob šetrný k životnímu prostředí bude možné získat finanční prostředky také prostřednictvím Evropského zemědělského fondu pro rozvoj

venkova (EAFRD), čímž čeští zelináři alespoň částečně získají podmínky pro konkurenceschopnost v rámci EU. A budou je potřebovat. Počátek roku 2007 je datem přistoupení Rumunska a Bulharska, tedy států schopných produkovat zeleninu s ohledem na příznivější klima a nižší cenu pracovní síly levněji než v ČR.

Odbytová družstva pomohou

"I když zelenina nepatří ke komoditám prioritně podporovaným Evropskou unií, řada zelinářů i v jiných státech se potýká s problémy. EU proto podporuje sdružování," uvedl mimo jiné ve svém vystoupení Ing. Stanislav Kozák a doporučil pěstitelům vstup do odbytových družstev. Podle něj jedině zelináři seskupení do větších celků mohou ustát tlak supermarketů a obchodních řetězců a uplatnit svoji produkci na trhu. Historickou nechuť ke sdružování chápe také předseda Agrární komory ČR Ing. Jan Veleba. I on však kladl posluchačům na srdce, aby tuto variantu nepodceňovali. Důkazem o tom, že sdružování může pomoci, je současný stav potravinové vertikály v ČR. Čeští prvovýrobci nejsou se zpracovateli kapitálově propojeni a obchodní řetězce si proto mohou dovolit jejich produkty odmítat. Odbytová družstva by pozici českých zelinářů jednoznačně posílila.

Pramen: www.zahradaweb.cz, 21.3.2007

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 28.3.2007

100 SKK – 83,758 Kč	1 PLN - 7,227Kč	1 USD – 21,034 Kč
1 EUR - 28,075 Kč	1 HRK - 3,803 Kč	100 HUF - 11,267 Kč

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky

tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Anna Mandelíčková

tel.: 222 871 428
fax: 222 871 536
e-mail: anna.mandelickova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.